



ÉDITION FÉVRIER 2021

Bonjour ,

Nous sommes heureux de vous présenter cette édition du Rédacteur EN BREF

Bonne lecture!



Je suis DCC

Je suis DCC parce que je partage les valeurs de l'Association qui sont le professionnalisme, la collaboration, l'objectivité et la pertinence ;

Je suis DCC parce que je crois en la formation continue et qu'elle est incontournable pour assurer un avenir toujours meilleur pour nos professions ;

Je suis DCC parce que la force du nombre permet de faire avancer des dossiers qui sont importants pour notre industrie ;

Je suis DCC parce que je suis persuadée que la qualité des documents de construction est un gage indéniable de la qualité d'un projet ;

Je suis DCC parce que je crois à la communication et à la collaboration entre les industries et les professions qui façonnent le domaine de la construction et de la conception.

Vous, pourquoi êtes-vous DCC? Je vous invite, vous aussi à utiliser #JesuisDCC sur votre LinkedIn afin d'étayer les raisons qui vous motivent à être membre.

Aussi, au cours du prochain mois, je vous lance le défi d'inviter 3 collègues et collaborateurs du milieu de la construction qui ne connaissent pas DCC à participer à notre prochain 6@8 Webinaire et à devenir membre.

Je suis DCC

Jennie Lamoureux
Présidente de la Section de Montréal.

Devenir membre de DCC Montréal



Le samedi 28 novembre 2020, s'est tenue en mode virtuel la rencontre annuelle des directeurs des sections de DCC.

Tel que promis dans notre dernière publication, il me fait plaisir de partager le contenu de cette réunion.

La discussion s'est amorcée par la présentation des rapports d'activités des différents comités et directeurs.

- Le comité exécutif ;
- Les comités : CCDC, certification en éducation, commercialisation, conférence nationale, traduction et consultatif du programme d'éducation ;
- Les directeurs de chaque section ;
- Les différents groupes de discussions.

Ces différents rapports ont été conclus par plusieurs recommandations, lesquelles apportent de belles nouveautés, changements et projets au sein de l'Association.

Vision et Mission de l'Association

Dans le but de mettre à jour et moderniser l'image de l'Association, la vision et la mission ont été reformulées.

L'ancienne formulation était la suivante :

Vision: Transformer l'industrie de la conception et de la construction.

Mission: Offrir des formations, des certifications, des publications et des occasions de réseautage professionnel adaptées à l'industrie de la conception et de la construction.

Restez à l'affût, une campagne de promotion sera lancée par l'Association dans les prochaines semaines pour en faire l'annonce officielle.

Masterformat 2020

CSC-DCC et CSI ont collaboré sur la formulation du Masterformat 2020. Puisque CSI n'a pas synchronisé la publication du Masterformat avec CSC-DCC et a diffusé l'édition 2020 à l'automne dernier, CSC-DCC s'est donné le mandat de rapidement publier le Masterformat 2020 de son côté, dès le début de l'année 2021.

Mise à jour du Comité et du Document CCDC

Nous avons le plaisir de vous informer que Jesse Watson a été nommé comme troisième représentant au CCDC afin de remplacer Water Strachan.

De plus, le CCDC 2, CCCD 31 et CCDC Division 01 ont été approuvés. Les formations qui étaient prévues pour l'été 2020 ont dû être repoussées en novembre. Les premiers commentaires reçus sont très positifs, et ce, à la grandeur du pays ! Ces documents devraient être publiés cet hiver.

Activités et Collaboration

Malgré la pandémie et en suivant les restrictions sanitaires propres à chaque région, les sections ont poursuivi leurs activités. Plusieurs sections ont collaboré afin de partager leurs présentations virtuelles pour un plus grand rayonnement de l'information. Certaines sections ont même pu offrir des formules hybrides, mariant la présence de participants en salle et la diffusion en mode virtuel.

Parmi les activités qui se sont démarquées malgré la pandémie, notons :

- La section de Grand Valley qui a trouvé une façon d'aller de l'avant avec son concours étudiant en mode virtuel grâce à l'utilisation de Planitar, une plate-forme de visites virtuelles 3D immersives.
- La section de Winnipeg qui a, pour sa part, pu tenir son tournoi de golf en septembre, tout en respectant les mesures de distanciation physique.

Comité de la conférence nationale

Il est toujours prévu que le congrès 2021 sera présenté à Saskatoon. Le programme technique avance bien. Tel que confirmé à l'AGM du 28 janvier 2021 le Congrès sera en mode virtuel. L'Association espère retourner en mode présentiel à Niagara Falls en 2022. C'est avec un grand enthousiasme que je vous annonce que le Conseil des directeurs a entériné la recommandation du Conseil exécutif de l'Association d'accepter la candidature de Montréal pour l'organisation du Congrès annuel de 2024.

Un comité organisateur sera formé après l'AGM de 2022. Si vous souhaitez vous impliquer, faites-nous signe! En plus du comité responsable de la création du programme technique, plusieurs autres comités assurent l'organisation du Fun Night ainsi que des activités pour les conjoints.

Sous-comité RDA (Rédacteur de Devis Agréé)

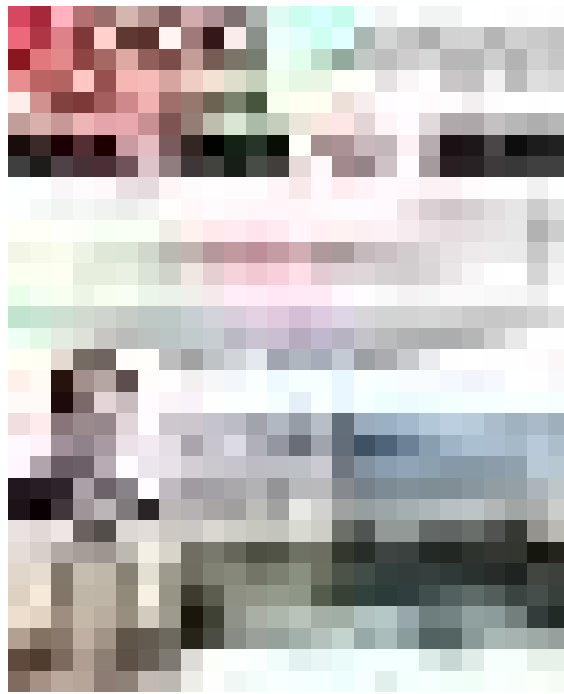
Le comité souhaite s'agrandir par l'implication additionnelle d'un RDA francophone afin de supporter l'équipe dans les révisions proposées dans les éditions en français, dans le manuel de projet et pour les examens.

Si ce rôle vous intéresse, n'hésitez pas à me contacter.

Je suis DCC

Eric Maltais
Directeur de la section de Montréal
montreal@csc-dcc.ca

Prochain 6@8 virtuel / Webinaire DCC



Projet Université de Montréal – Complexe MIL (Complexe des Sciences du Site Outremont)

La présentation portera sur l'envergure de ce nouveau pavillon de l'Université de Montréal qui se veut un nouveau pôle central pour l'enseignement et la recherche pour plusieurs secteurs des sciences tels que biologie, chimie, physique et géographie. L'accent sera porté sur les laboratoires des différentes sciences, les innovations, les défis en conception, l'obtention LEED et les défis règlementaires.

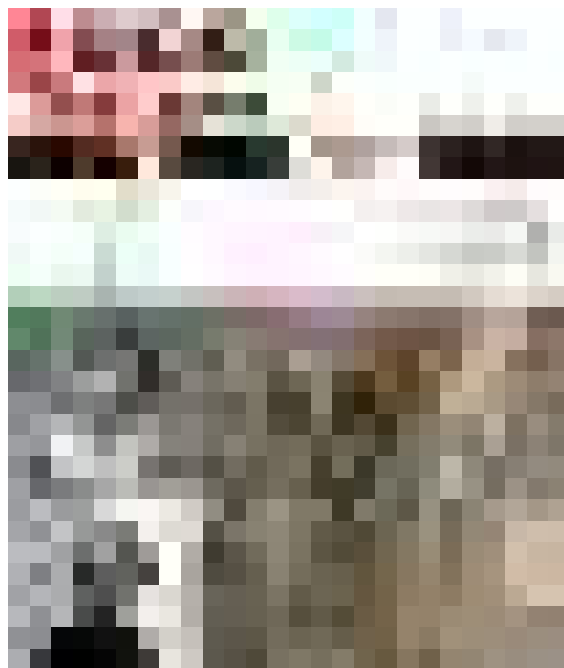
Conférenciers:

Dany Gaucher (Pageau Morel)

Catherine Bélanger (MSDL)

[Inscription au webinaire gratuit](#)

Merci à nos conférenciers invités



Pour terminer 2020, les conférencières Maude Ledoux et Sarah Bengle d'[Architecture sans frontières Québec](#) ont attiré plus de 130 visionnements pour leur webinaire "L'architecture sans frontières: au service des communautés". Une présentation nécessaire afin de nous rappeler la réalité et les besoins de différents milieux communautaires, humanitaires et de l'itinérance.

Un grand merci à messieurs Yvon Lachance et Pierre-André Lévesque de la firme d'architecture [BGLA](#). Comme la croyance populaire le prévoit, "*Toucher du bois*" leur a porté chance puisqu'ils ont battu un record avec plus de 500 inscriptions pour leur présentation sur les stratégies d'intégration du bois dans les projets d'architecture institutionnelle et publique.

Consultez le PDF de la présentation

Consultez le PDF de la présentation



La section de Montréal offrira à nouveau le cours « **Principes des documents de la construction** » cet hiver, dans une nouvelle formule en ligne repensée pour tenir compte des horaires chargés de nos étudiants. Le cours sera offert en 20 séances de 2 heures chacune, de 18h à 20h, du mardi 23 février au jeudi 29 avril 2021 inclusivement. Appréciée par les étudiants ayant suivi le cours au courant des dernières années, Madame Fanny Bertrand, architecte au Conseil National de Recherches du Canada, assurera à nouveau le rôle de professeur.

Inscrivez-vous à notre liste d'envoi de courriels pour être informés du lancement de la période d'inscription, ou encore, contactez le bureau de la section à l'adresse montreal@csc-dcc.ca pour vous inscrire sur la liste d'attente.

Le nombre de places sera limité dans le but d'assurer la disponibilité de la formatrice et un niveau d'enseignement optimal. Les frais d'inscription pour ces 40 heures de formation sont de 875\$ plus taxes pour les membres et 1175\$ plus taxes pour les non-membres.

La reprise du cours « **Rédacteur de devis** » qui devait débiter en mars dernier n'est pas encore établie. Nous tentons de trouver une plateforme ou une méthode d'enseignement plus appropriée en regard de la nature très avancée de la matière du cours qui se prête difficilement à l'enseignement à distance. Nous vous tiendrons informés des développements dès que possible.

Résumé de l'AGM CSC-DCC

Comme vous vous en douterez, l'Assemblée Générale des Membres s'est tenue via téléconférence. En voici les principales lignes.

Mot du président. Le président Greg Hofsted a ouvert l'AGM un peu après 15:00 jeudi 28 janvier en mentionnant que DCC a dû prendre la décision à la fin du printemps dernier, qui constituait une première, d'annuler tous ses programmes et activités, dont le congrès 2020 de Montréal. Il a remercié chaleureusement Yvon Lachance, ACCC, Pierre-Luc Baril et le comité de planification du congrès de Montréal de tous leurs efforts lors de la préparation de cet événement annuel très attendu de DCC.

DCC continue d'offrir des programmes de formation et de certification de qualité, tant en ligne qu'en français et n'attend plus que l'approbation finale du comité de traduction de DCC avant son lancement officiel. Une fois terminée, la traduction du cours Administrateur certifié de contrats de construction (ACCC) s'amorcera.

De plus, le nouveau site Web de DCC a été officiellement inauguré le 17 février 2020. DCC lancera officiellement son programme de bourses d'études. Deux bourses de 2500 \$ furent offertes à des étudiants inscrits dans des établissements d'enseignement offrant le cours PDC dans le cadre de programme.

Rapports des membres du conseil d'administration

Don Shortreed, FDCC, RDA (secrétaire-trésorier) a résumé le **rapport financier** en signalant que DCC a dégagé un surplus de 56 607 \$ (4,03 % des recettes) pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2020. DCC demeure dans une solide position financière et un ensemble complet des états financiers est disponible sur demande aux membres de DCC.

Wyatt Eckert (responsable des **études techniques**) a mentionné que le CCDC 2, le CCDC 31 et le CCDC Division 01, Exigences générales, ont été officiellement approuvés. Leur traduction en français est en cours.

Voici un résumé du statut des documents sur lesquels le comité du CCDC travaille comme suit :

- Les mises à jour du CCDC 24, Guide d'utilisation des formulaires modèles et des documents de soutien, sont terminées. De nouveaux formulaires ont été ajoutés (Prêt pour la prise de contrôle, Dépenses pour allocations en espèces). Le groupe de travail (GT) demandera l'approbation du comité du CCDC dans son ensemble lors de la prochaine réunion.
- L'ébauche d'un tout nouveau document, A Guide to Changes in the Contract, est presque terminée. Le GT demandera l'approbation du comité du CCDC (Comité Canadien des Documents de Construction) dans son ensemble lors de la prochaine réunion.
- L'élaboration du nouveau document, A Guide to Construction Administration, se poursuit. La date de son examen par le comité n'a pas encore été fixée.
- La mise à jour du CCDC 18, Contrat de travaux de génie civil, est en cours afin d'y ajouter la notion de Prêt pour la prise de contrôle et de l'aligner, entre autres, avec la nouvelle formulation du CCDC 2. Son approbation est prévue à la fin de 2020.

L'examen et les mises à jour des CCDC 5A/5B, Contrat de gérance de construction, continuent comme prévu. On prévoit que ces documents seront prêts à être soumis à l'examen par le comité à la mi-2021.

Keith Robinson, FCSC, FCSI, FDCC, RDA, continue de représenter DCC au sein de ce comité. Le GTM MF est un groupe de travail mixte en partenariat avec le CSI axé sur le maintien des listes des numéros et titres des sections du Répertoire normatif MasterFormat. Le GTM MF s'est réuni les 10 et 11 août 2019 et a examiné plus de 70 propositions présentées pour approbation, notamment :

- Trente-trois propositions de nouveaux numéros et titres, ou de modifications à des numéros et titres existants qui ont été approuvées;
- Trente propositions de nouveaux numéros et titres, ou de modifications à des numéros et titres existants qui ont été refusées;
- Les révisions des sections Détection et alarmes d'incendie et Tuyauterie en polypropylène pour services d'utilité ont été mises de côté en vue d'une discussion plus poussée et des commentaires d'experts en la matière;
- Une nouvelle section pour les Soumissions de conceptions différées a été mise de côté en vue d'une discussion plus poussée (ce qui a été résolu en tant que contenu déjà couvert en vertu de la section 01 35 73 – Déconstruction de structures et une suggestion à DCC/CSI de mieux informer les membres de l'utilisation appropriée de conception différée, de conception déléguée, d'assistance à la conception, et de créer un contenu clair dans les devis pour identifier les tâches de chaque partie associée à ce processus étant donné que des

directives plus détaillées concernant l'utilisation ne font pas partie du contenu du Répertoire normatif MF);

- Le contenu de la nouvelle Division 20 a été mis de côté et a fait l'objet de discussions lors de deux réunions qui se sont tenues le 4 septembre (où on a couvert les règles d'engagement et confirmé qu'une nouvelle Division 20 s'imposait pour répondre aux besoins pratiques du groupe d'utilisateur de MasterFormat le contenu final ayant été proposé par les experts en la matière et l'approbation finale étant fonction d'un examen par d'autres intervenants de ce contenu.

Kazim (Kaz) Kanani qui s'occupe du volet Congrès, récompenses, règlements et marketing a mentionné pour sa part les lieux et le thème des prochains congrès à venir. Congrès 2021 (Saskatoon), 2022 (Niagara Falls) puis 2023 (Calgary).

Chaque année lors du congrès, DCC tient un dîner de remise des récompenses où elle reconnaît l'excellence.

C'est l'occasion de reconnaître nos bénévoles pour leur travail, leur dévouement et leur engagement. Cette année, en raison de l'annulation du congrès 2020, nous soulignons ici les réalisations de nos membres qui ont surpassé les attentes.

Ainsi, Claude Giguère FDCC membre de la section de Montréal a été récompensé comme membre à vie. Il faut rappeler qu'après s'être joint à DCC en juin 1998, Claude a immédiatement fait montre de dévouement et d'engagement non seulement envers DCC, mais auprès de toute l'industrie de la construction. Il a occupé divers postes au sein du conseil de sa section, dont plusieurs années à la barre du magazine Le Rédacteur, en plus d'avoir contribué à l'élaboration du site Web de la section. Il a aussi participé très activement aux congrès de 2000 et de 2011 de DCC qui se sont déroulés à Montréal. Au fil de ses années d'adhésion à DCC, Claude a été l'exemple-modèle de Je suis DCC. Il a beaucoup de considération et de respect envers autrui, qualités dont il fait preuve dans tout ce qu'il fait pour l'association, de son arrivée au conseil d'administration jusqu'à ses années comme président. Claude a été très actif au sein de divers comités, ce qui témoigne de son engagement envers DCC. Sa participation lui a permis d'acquérir une connaissance approfondie des objectifs et des activités de l'association et il demeure actif auprès de DCC et du Collège des Fellows.

Mais il y a mieux encore! Claude recevra le prix du directeur de programme du comité des études techniques pour ses années d'engagement et pour son travail à titre de représentant de DCC auprès de l'Institut pour la modélisation des données du bâtiment au Canada (IBC) désormais appelé buildingSMART Canada. Après plusieurs années de service, Claude se retirera du comité. Mila Lege, RDA, et Walter Strachan, FDCC, RDA, recevront aussi le prix des études techniques pour leur travail et leurs efforts assidus en tant que représentants de DCC.

Greg Hofsted a mentionné qu'une nouvelle mission et de nouveaux objectifs (en rapport au plan stratégique) seront présentés aux membres à la prochaine Assemblée Générale des Membres.

Finalement depuis 1954, DCC est une association active et respectée de l'industrie de la construction du Canada. Les avantages d'adhérer à DCC sont évidents, comme le taux d'ensemble de maintien de nos membres. Cette année, nous comptons plus de 170 membres qui célèbrent de 10 à 50 ans d'adhésion continue à DCC. DCC tenait à remettre le prix du mérite de section régionale à leurs membres exceptionnels. Les lauréats de cette année sont Pierre-Luc Baril, Dalius Bulota et Jennie Lamoureux pour la section de Montréal.

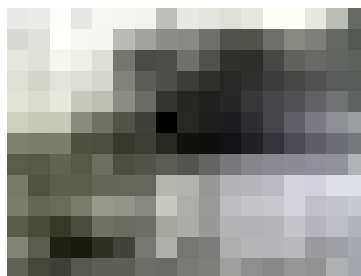
De plus, en reconnaissance de leur travail de préparation du congrès 2020 de DCC, les membres du comité du congrès 2020 de Montréal ont reçu le prix du directeur de programme des congrès. Compte tenu de l'annulation du congrès 2020 de DCC, il est d'autant plus important de reconnaître les efforts du comité étant donné que nous ne bénéficierons pas, cette année, du résultat des innombrables réunions et longues heures de planification des programmes technique et social en raison des restrictions imposées par la COVID-19. Des plans sont en préparation en vue d'organiser dès que possible à Montréal un prochain congrès de DCC. Les membres du comité reconnus pour tous leurs efforts sont : Pierre-Luc Baril, Dave Barriault; Fanny Bertrand; Martin Bissonnette, Sophie Brochu, Dalius Bulota, Philip Caron, Danielle Couture, Elham El-Bitar, Terence Fréchette, Mack Galouzi, Yvon Lachance, ACCC, Jennie Lamoureux, Pierre-André Lemire, Éric Maltais, Daniel Morin, Angie Nellis, Charles Page, Sofia Racanelli, RTC, Alexandre Savignet.

Sur ces bons mots, l'AGM fut ajournée.

Pierre Hébert, PA LEED AP
Directeur de marché, SIKA Canada

Espace partenaires

Sika

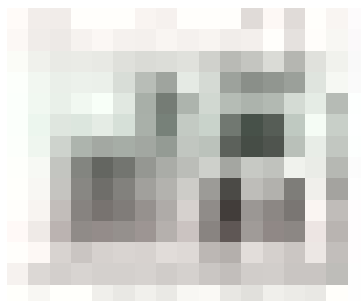


Chauffage des zones de travail pendant les périodes de temps froid

Avec l'arrivée du froid en automne et en hiver, le chauffage des zones de travail constitue un des facteurs de succès primordiaux pour réussir l'installation des produits cimentaires et polymères.

[Consultez l'article complet](#)

Certain Teed

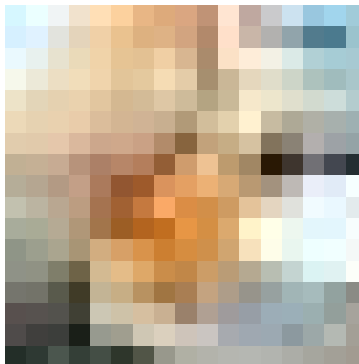


Simplifier et améliorer l'installation d'assemblages de murs acoustiques

Aperçu de nouvelles technologies et méthodes de conception innovatrices d'assemblage de murs permettant d'améliorer les performances acoustiques et le confort des occupants.

[Consultez l'article complet](#)

MAPEI



MAPEI simplifie les spécifications pour les revêtements de sol industriels

Grâce à l'outil Guide de CAO et de spécifications architecturales sur notre site Web, vous pouvez accéder facilement à des spécifications de devis pour les revêtements de sol industriels, à des fiches techniques, ainsi qu'à de nombreux dessins de CAO (offerts en formats DWG et PDF).

[Pour plus d'information](#)

ADFAST



Une entreprise manufacturière d'ici

Depuis plus de 40 ans, Adfast conçoit et fabrique, au Québec, une gamme complète d'adhésifs et de scellants.

Nous offrons des produits de haute performance et une expertise technique hors pair pour tous vos projets de construction.

[ADFAST](#)

AERMQ

Programme de certification de conformité



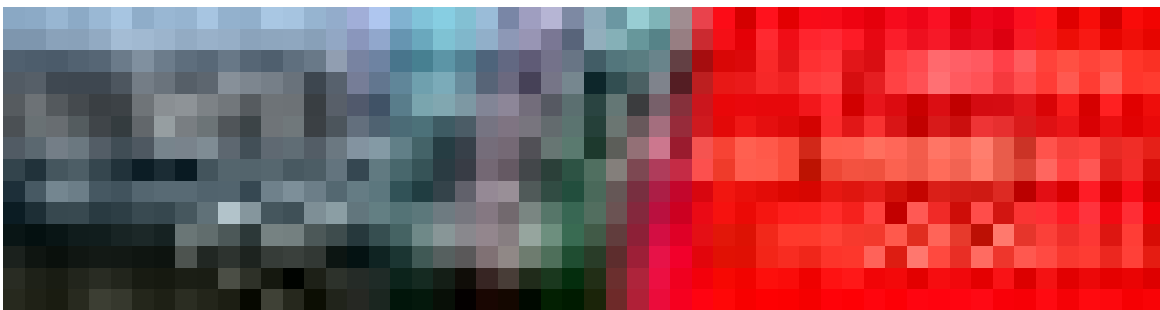
Pour plus d'information sur le programme

Espace membres



Avis à nos membres: cet espace vous est réservé!

Vous avez écrit un article technique, réalisé une analyse particulière pour un projet, ou aimeriez partager les résultats d'une étude? Envoyez votre texte en format PDF à montreal@csc-dcc.ca



Directeur de la section

Eric Maltais

Présidente

Jennie Lamoureux

Président sortant

Pierre-Luc Baril

Directeur sortant

Yvon Lachance

Vice-président

Daniel Morin

Secrétaire

Marie-Claude Girard

Trésorier

Dave Barriault

Administrateurs

Angie Nellis

Dalius Bulota

Danielle Couture

Mack Galouzi

Philip Caron

Pierre Giesinger

Pierre-Luc Baril

Sophie Brochu

Yvon Lachance

Observateurs

Cinthia Savoie

Charles Page

Fanny Bertrand

Jean François Turgeon

Pierre Hébert

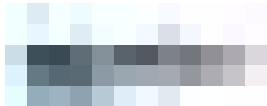
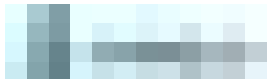
Roxanne Pagé

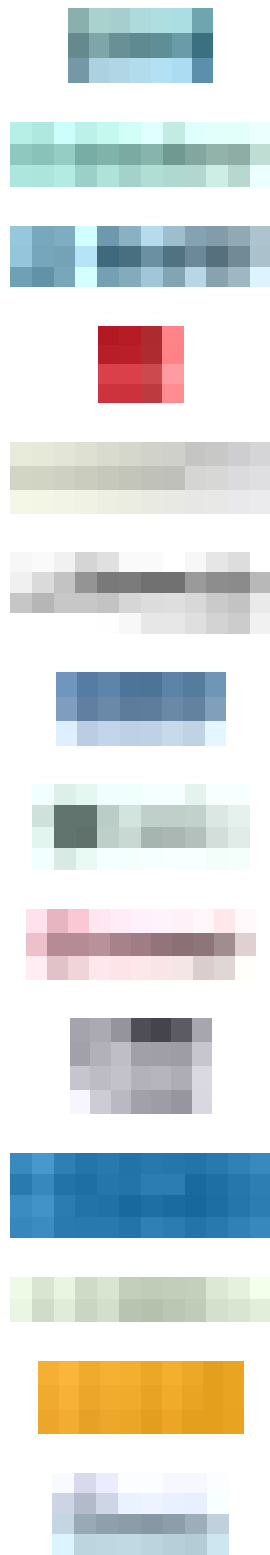
Thierry Ségard

Administration

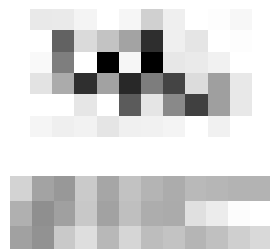
Isabelle Buisson

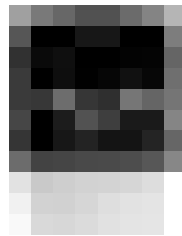
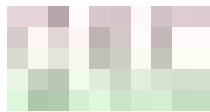
Grands partenaires



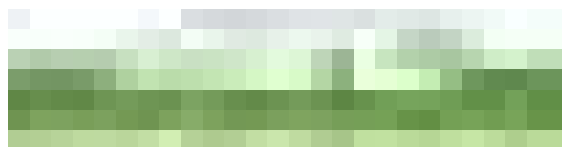
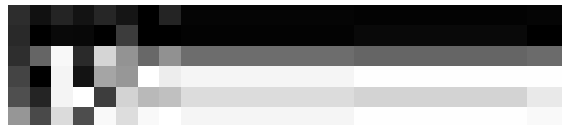


Partenaires professionnels





Partenaires liaisons



DCC est une association multidisciplinaire sans but lucratif vouée à l'amélioration des communications, des documents contractuels et de l'information technique dans l'industrie de la construction.

Si vous avez des questions n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Cordialement,

Isabelle Buisson
DCC - Section Montréal
Isabelle Buisson (montreal@csc-dcc.ca)
(450) 704-1007
<https://csc-dcc.ca/chapter/Montreal/>

Cet email a été envoyé à fanny.bertrand.arch@gmail.com
[Se désinscrire](#)